

Ver. Bahasa Indonesia/ インドネシア語版

Penggunaan My Number Card sebagai Kartu Asuransi Kesehatan

Ver. Bahasa Indonesia (Juli 2025)

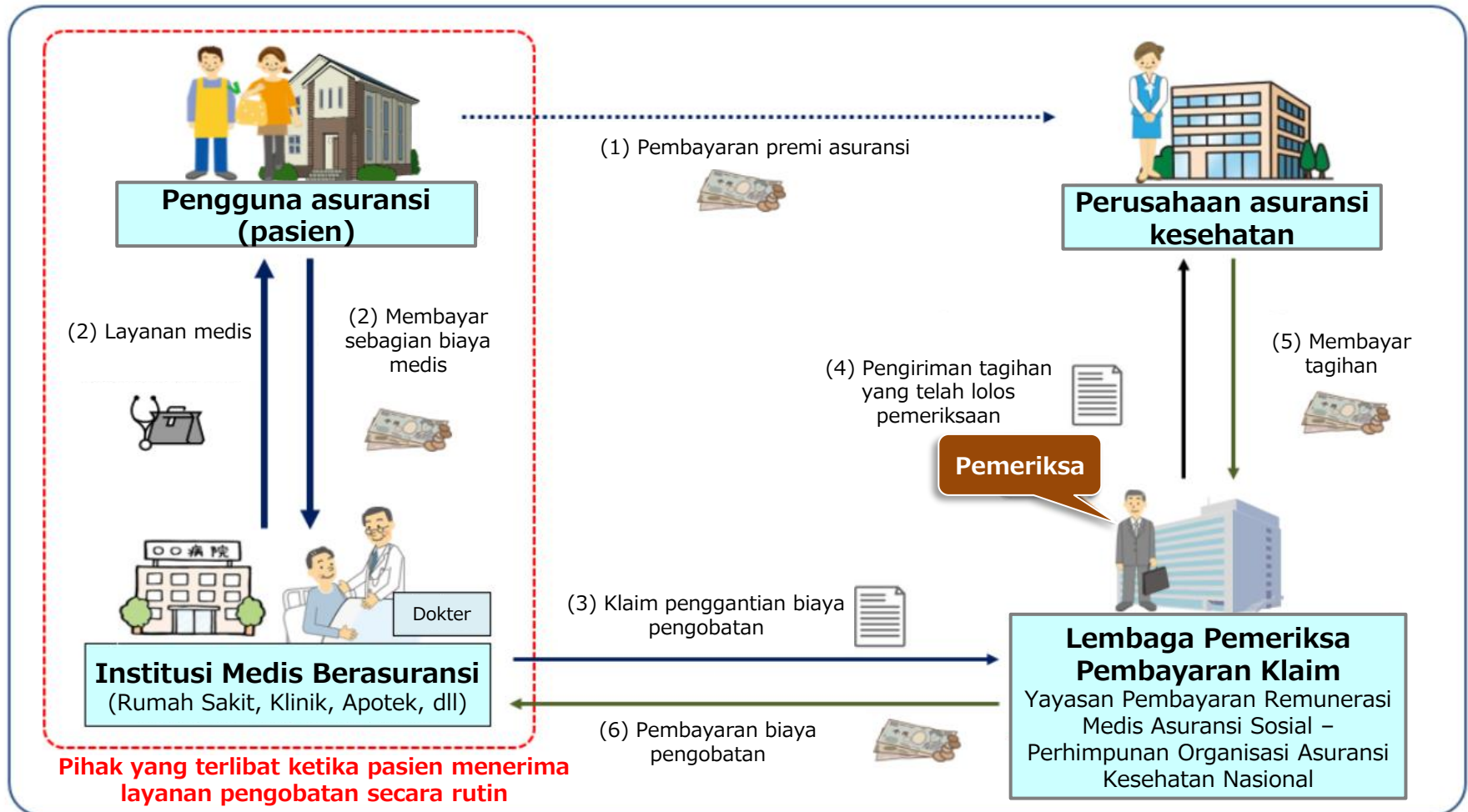
MHLW Biro Asuransi Kesehatan

Ministry of Health, Labour and Welfare of Japan

Ikhtisar Sistem Asuransi Kesehatan Jepang

Pada sistem asuransi kesehatan di Jepang, semua individu yang memenuhi syarat membayar premi asuransi, dapat menerima perawatan medis dengan hanya membayar sebagian biaya yang telah ditetapkan. Semua individu yang memenuhi syarat tidak hanya warga negara Jepang, akan tetapi termasuk orang asing yang memenuhi syarat tertentu, misalnya mereka dengan masa tinggalnya lebih dari tiga bulan.

Pada saat pergi berobat, individu tersebut dapat bebas memilih institusi medis, ataupun apotek yang ingin dikunjungi.



Cara berobat di institusi medis atau apotek

Setelah kualifikasi menggunakan My Number Card dll, terverifikasi, pasien dapat menerima layanan medis dengan hanya membayar 10% hingga 30% dari total biaya pengobatan.

Verifikasi kelayakan asuransi kesehatan di institusi medis dan apotek

Pada saat berobat di institusi medis atau apotek, diadakan verifikasi kualifikasi dari dokumen atau kartu berikut di bawah ini:

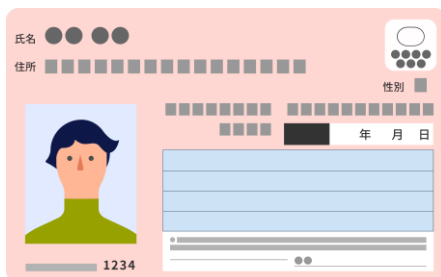
- **My Number Card**
- **Kartu Asuransi Kesehatan※**
- **Verifikasi sertifikat asuransi kesehatan di institusi medis dan apotek※**

(※) Bagi yang tidak memiliki My Number Card atau belum mendaftarkannya sebagai Kartu Asuransi Kesehatan, masih dapat menggunakan Kartu Asuransi Kesehatan (paling lambat hingga 1 Desember 2025)
Atau verifikasi kualifikasi (yang diterbitkan pada, atau setelah tanggal 2 Desember 2024).

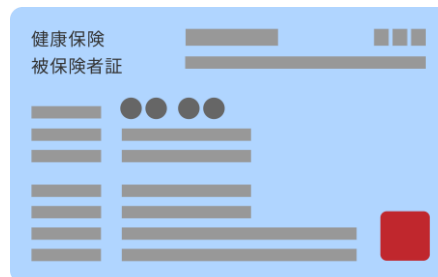
Dengan demikian, biaya berobat yang dibebankan langsung kepada pasien bukan 100%, **pasien berusia 6 tahun hingga 69 tahun akan dibebankan sebanyak 30%** dari total biaya pengobatan.

Di luar kriteria tersebut, pasien juga masih dapat menerima layanan pengobatan dengan membayar sebesar 10%, 20%, 30% dari total biaya pengobatan, tergantung dari usia dan tingkat penghasilan.

My Number Card



Kartu Asuransi Kesehatan (~ 1 Desember 2025)



Verifikasi kualifikasi (2 Desember 2024 ~)

〇 〇 都 道 府 県	有効期限	年	月	日
国 民 健 康 保 険	発効期日	年	月	日
資 格 確 認 書				
記 号	番 号	(枝 番)		
氏 名	性 別	負担割合 割		
生 年 月 日	年	月	日	
適用開始年月日	年	月	日	
交付年月日	年	月	日	
世帯主氏名				
住 所				
保険者番号	[] [] [] [] [] [] [] [] [] []			
交付者名	印			

Cara mendapatkan My Number Card

Terdapat empat cara mengajukan permohonan untuk mendapatkan My Number Card

Dari smartphone (hanya tersedia dalam bahasa Jepang)

1. Potret foto bagian wajah dengan menggunakan smartphone (pengambilan foto juga dapat dilakukan di tengah proses pengurusan)
2. Pindai **QR code untuk permohonan penerbitan** Surat Pemberitahuan My Number dengan menggunakan smartphone
3. Mendaftarkan alamat email dan informasi lain di situs web khusus untuk pemohon
4. Setelah tautan situs web khusus untuk permohonan penerbitan kartu tiba di alamat email, daftarkan foto, dan isi informasi yang diperlukan untuk kelengkapan aplikasi.



QR code untuk
permohonan penerbitan

Dari ID photo booth

1. Dari layar sentuh, pilih "Permohonan My Number Card"
2. Masukkan uang untuk biaya pemotretan, tempelkan **QR code untuk permohonan penerbitan** Surat Pemberitahuan My Number ke pemindai barcode
3. Ikuti instruksi pada layar, dan masukkan data yang diperlukan
4. Ikuti instruksi pada layar, foto bagian wajah, lalu kirimkan untuk menyelesaikan permohonan

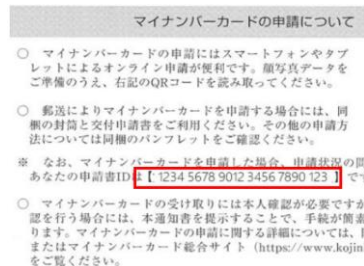


QR code untuk
permohonan penerbitan

Dari komputer (hanya tersedia dalam versi bahasa Jepang)

1. Ambil foto wajah dengan kamera digital atau sejenisnya
2. Di situs web khusus untuk permohonan penerbitan^{*}, masukkan **ID formulir permohonan (23 digit)**, serta daftarkan alamat email
3. Ketika tautan situs web khusus untuk permohonan penerbitan datang di email, masukkan foto dan lengkapi informasi yang diperlukan

* (<https://net.kojinbango-card.go.jp/>)



ID formulir permohonan
(23 digit)

Melalui pos

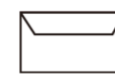
1. Isi formulir permohonan yang terdapat dalam Surat Pemberitahuan My Number, dengan menempelkan foto terbaru, yang diambil dalam kurun waktu **kurang dari enam bulan**
2. Masukkan ke dalam amplop balasan terlampir dan kirimkan untuk melengkapi proses permohonan pembuatan My Number Card.



Formulir
permohonan



Foto wajah



Amplop untuk
mengirim balik

Silakan kunjungi situs web berikut sebagai referensi mengenai formulir permohonan pembuatan My Number Card dalam berbagai bahasa.

QR Code untuk mengakses situs web ⇒



*Untuk mengunduh formulir permohonan dan informasi mengenai My Number Card, silakan kunjungi situs web di bawah ini (Tersedia dalam bahasa Jepang, Inggris, Mandarin, Korea, Spanyol, dan Portugis)

<https://www.kojinbango-card.go.jp/>

Pendaftaran My Number Card sebagai Kartu Asuransi Kesehatan

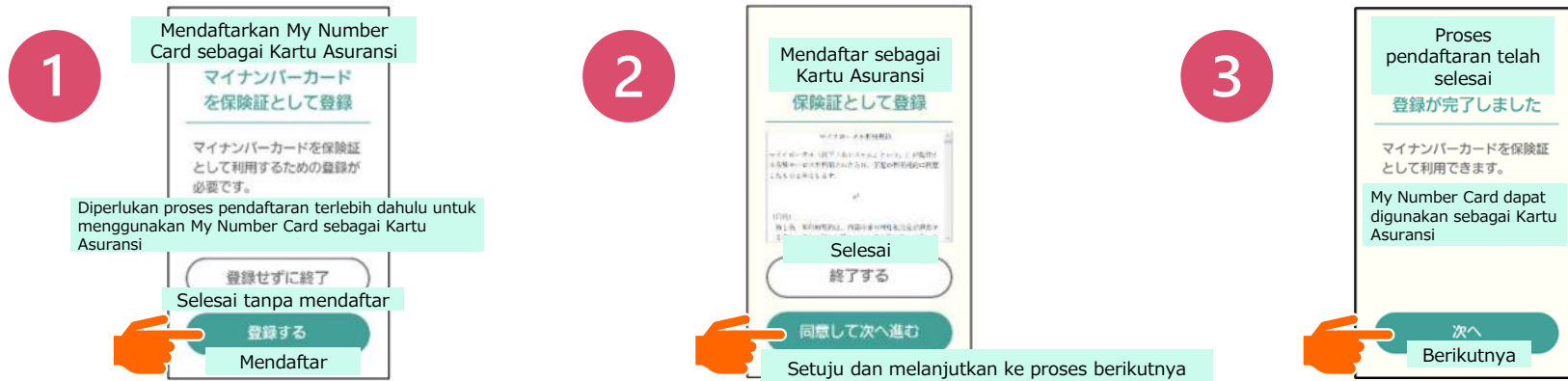
Diperlukan proses pendaftaran terlebih dahulu untuk menggunakan My Number Card sebagai Kartu Asuransi Kesehatan. Berikut utama cara untuk mendaftar.

(1) Cara mendaftar di institusi medis atau apotek

Cara untuk mendaftar di institusi medis atau apotek adalah sebagai berikut. Silakan ikuti prosedurnya sesuai urutan.

Yang dibutuhkan

- My Number Card



Pilih
"Mendaftar".

Silakan baca tentang ketentuan penggunaan Mynaportal, dan jika tidak ada masalah, pilih "Setuju dan lanjutkan ke langkah berikutnya".

Proses pendaftaran My Number Card sebagai Kartu Asuransi Kesehatan telah selesai. Pilih "Berikutnya", dan lanjutkan ke bagian persetujuan.

(2) Pra-pendaftaran di Mynaportal

- My Number Card
- Password My Number Card
- Smartphone
- Menginstal aplikasi Mynaportal

※Silakan mendaftar dengan mengikuti prosedur seperti pada gambar layar berikut.

- ① Buka aplikasi Mynaportal, login, dan ketuk "Sertifikat" dan pilih "Kartu Asuransi Kesehatan".
- ② Jika di layar pada "Penggunaan My Number Card", jika terlihat "Belum terdaftar" dalam huruf merah, menandakan belum terdaftar, maka pilihlah "Mendaftar".
- ③ Jika prosesnya memakan waktu, layar akan terlihat "Masih dalam proses pendaftaran".
- ④ Jika di layar "Penggunaan My Number Card" berstatus "Telah terdaftar", maka proses pendaftaran telah selesai.

[illegible]

Cara berobat menggunakan Kartu My Number

Pada saat berobat menggunakan My Number Card sebagai Kartu Asuransi Kesehatan, pengecekan keabsahan kepemilikan kartu dilakukan dengan menggunakan Card Reader dengan Sistem Pengenalan Wajah*.

※Card Reader dengan Sistem Pengenalan Wajah adalah perangkat yang dapat membaca data foto wajah dari IC chip pada My Number Card, yang kemudian mencocokkan "data foto wajah" tersebut dengan "foto wajah yang diambil dari card reader" saat berobat, dengan tujuan untuk verifikasi keaslian identitas pengguna.

Saat tiba di institusi medis

(1)
Tempatkan
My Number
Card di Card
Reader



Jenis Card Reader dengan Sistem Pengenalan Wajah



Verifikasi identitas

(2) Pilih cara verifikasi
Pengenalan wajah



Nomor PIN My Number Card (4 digit)

Masukkan nomor PIN dengan benar

正しい暗証番号を入力してください

● ○ ○ ○

1	2	3
4	5	6
7	8	9
Batal 取消	0	Hapus クリア

2 kali lagi あと2回

※ Posisi nomor akan berubah

Konfirmasi persetujuan

(3) Melakukan konfirmasi dan pemilihan terkait penggunaan layanan pengobatan, obat-obatan dan hasil pemeriksaan tertentu.

※Kemungkinan terdapat permintaan konfirmasi atau persetujuan terkait layanan seperti resep obat elektronik, dll.

Apakah Anda setuju untuk memberikan informasi medis Anda?

過去の医療情報等の提供に同意しますか。

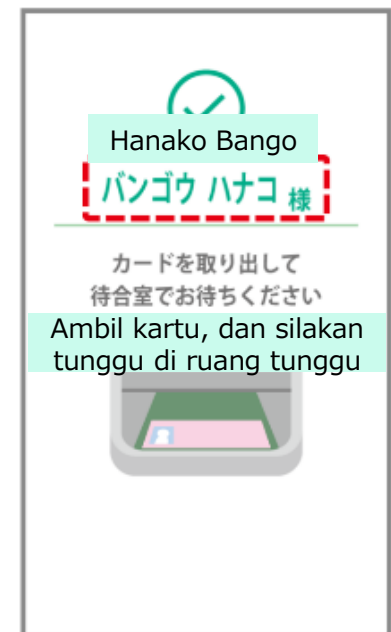
【手術／診療、お薬／健診】
(Operasi/ pengobatan/ obat-obatan/ pemeriksaan kesehatan)

Setuju semuanya
全て同意する

Setuju sebagian
個別に同意する

Pendaftaran selesai

(4) Jika layarnya menunjukkan gambar seperti di bawah ini, menandakan proses pendaftaran telah selesai.



Tentang persetujuan

Pada saat melakukan proses pendaftaran berobat di institusi medis dengan menggunakan Card Reader melalui Sistem Pengenalan Wajah, harap diketahui bahwa jika Anda menyetujui hal yang dimaksud, berarti dokter atau apoteker juga dapat mengakses informasi resep obat yang pernah digunakan, atau hasil pemeriksaan tertentu.

Konfirmasi Cara Persetujuan

過去の医療情報等の提供に同意しますか。【手術 / 診療、お薬 / 検診】

Apakah Anda setuju untuk memberikan informasi medis Anda ke institusi ini? (Operasi/ pengobatan/ obat-obatan/ pemeriksaan kesehatan)

Setuju semuanya

全て同意する

Setuju sebagian

個別に同意する

● Layar untuk setuju sebagian

Operasi medis

過去の手術情報を、当機関に提供することに同意しますか。

Apakah Anda setuju untuk memberikan informasi operasi medis Anda ke institusi ini?

Setuju

同意する

Tidak setuju

同意しない

Pengobatan dan informasi obat-obatan di luar operasi medis

過去の手術以外の診療・お薬情報を、当機関に提供することに同意しますか。

Apakah Anda setuju untuk memberikan informasi lainnya selain operasi medis, obat-obatan, ke institusi ini?

Setuju

同意する

Tidak setuju

同意しない

Informasi obat-obatan

過去のお薬情報を当機関に提供することに同意しますか。

Apakah Anda setuju untuk memberikan informasi obat-obatan Anda ke institusi ini?

Setuju

同意する

Tidak setuju

同意しない

Informasi hasil pemeriksaan

過去の健診情報を、当機関に提供することに同意しますか。

Apakah Anda setuju untuk memberikan informasi pemeriksaan kesehatan Anda ke institusi ini?

Setuju

同意する

Tidak setuju

同意しない

※ Desain dan teks yang ditampilkan di layar akan berbeda tergantung pada setiap tempat atau pembuatnya

Setuju semuanya

Jika Anda menyetujui semuanya, silakan pilih tombol di atas. **Persetujuan dilakukan secara bersamaan**

Setuju sebagian

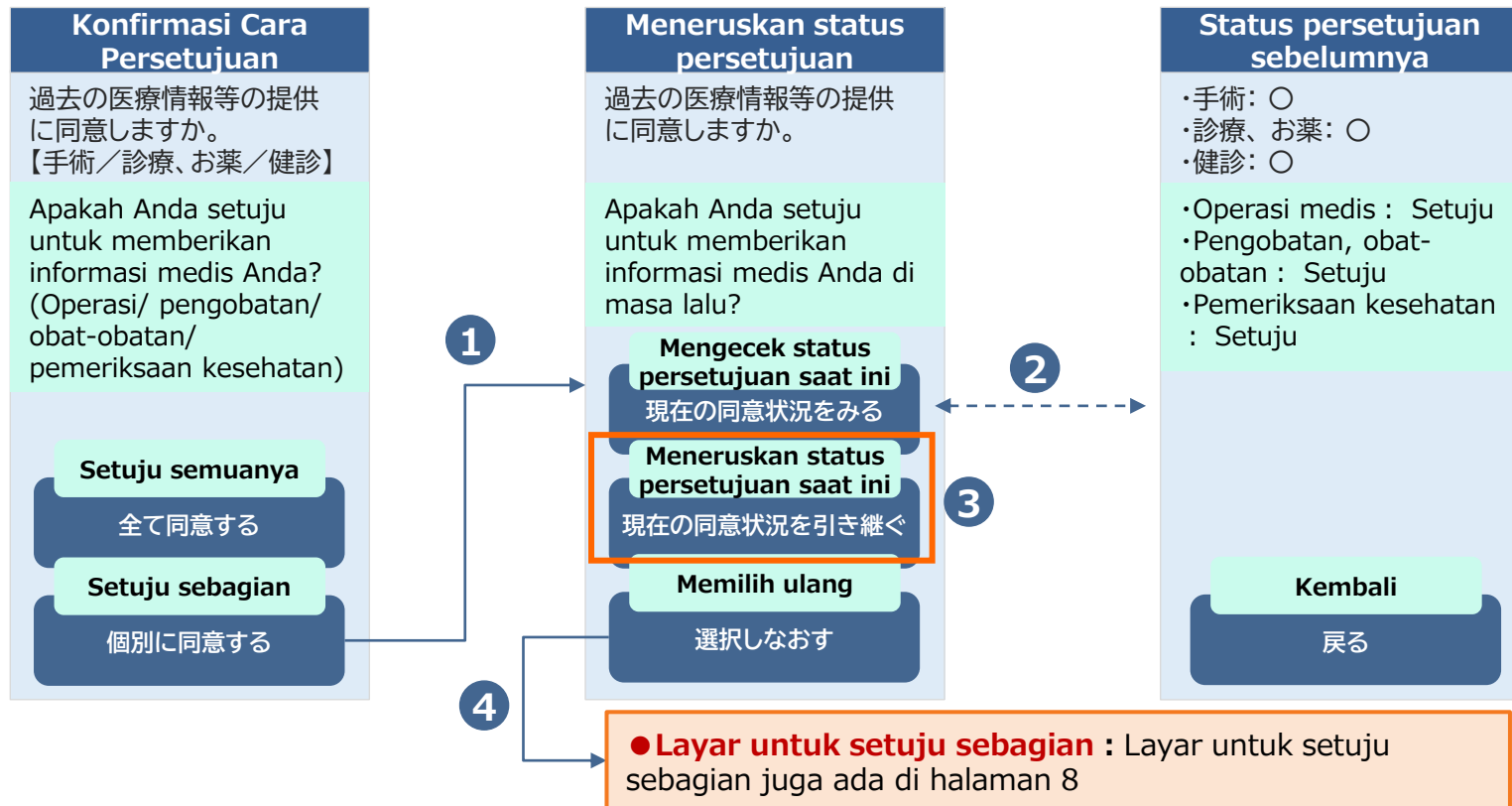
Jika Anda ingin membatasi informasi yang akan diberikan, silakan pilih tombol di bawah. Selanjutnya, informasi terkait operasi, obat-obatan, dan hasil pemeriksaan kesehatan akan ditampilkan secara berurutan. Silakan pilih bagian-bagian yang Anda setuju.

Tentang konfirmasi persetujuan

(Ketika mengunjungi institusi medis atau apotek yang sama)

Terkait layar persetujuan untuk card reader saat proses pendaftaran: Ketika Anda **kembali** mengunjungi insitusi medis atau apotek, status persetujuan sebelumnya yang telah didaftarkan tersebut masih tetap sama.

※ Status persetujuan ini tidak akan dibagikan dengan institusi medis atau apotek lain.



Pada pilihan “Setuju sebagian”, informasi persetujuan sebelumnya dapat tetap dipergunakan

- ❶ : Pada pilihan “Setuju sebagian”, Anda dapat mengecek atau mengubah status persetujuan sebelumnya
- ❷ : Apabila terdapat informasi persetujuan yang telah didaftarkan sebelumnya, Anda dapat mengecek kembali status persetujuan tersebut.
- ❸ : Pada pilihan “Meneruskan informasi persetujuan saat ini”, maka proses persetujuan selesai dengan isi yang sama seperti informasi persetujuan sebelumnya
- ❹ : Pada pilihan “Memilih ulang”, Anda dapat mengubah informasi persetujuan sebelumnya

※ Desain dan teks yang ditampilkan di layar akan berbeda tergantung pada setiap tempat atau pembuatnya

Keuntungan berobat dengan My Number Card

Berikut keuntungan utama menggunakan My Number Card saat berobat



Dapat menerima pelayanan kesehatan yang lebih baik berdasarkan data yang telah terdaftar.

Dengan menyetujui pemberian informasi obat-obatan dan lainnya, informasi tersebut dapat dibagikan kepada dokter dan apoteker secara lancar, bahkan pada saat pertama kali berobat, atau pemeriksaan tertentu, tanpa perlu menunjukkan buku catatan obat.



Tidak perlu membayar melebihi batas maksimum Kougaku Ryouhi, tanpa harus melakukan prosedur apapun.

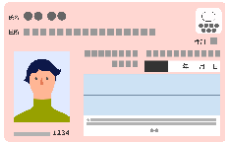
Dengan My Number Card, verifikasi kualifikasi asuransi dapat dilakukan secara otomatis. Jadi, Anda tidak perlu membawa berkas sertifikat atau melakukan prosedur apapun, dan Anda akan dibebaskan dari pembayaran yang melebihi batas maksimum biaya perawatan yang besar.

Apa yang dimaksud dengan “Sistem pengembalian biaya perawatan yang besar?”

Sistem biaya perawatan yang besar adalah sistem di mana jika jumlah biaya perawatan yang Anda bayar di rumah sakit atau apotek dalam satu bulan (dari awal hingga akhir bulan) melebihi batas maksimum yang ditentukan, maka kelebihan tersebut akan dikembalikan kepada Anda. Sistem biaya perawatan yang besar diterapkan ketika verifikasi kualifikasi dilakukan dengan menggunakan My Number Card.

Jika pelayanan tidak dapat dilakukan walau menggunakan My Number Card

Situasi di mana Card Reader dengan Sistem Pengenalan Wajah tidak berfungsi dengan baik pada saat menggunakan My Number Card sebagai Kartu Asuransi Kesehatan. Berikut tindakan yang akan dilakukan jika verifikasi kualifikasi karena suatu hal tidak dapat dilakukan. Dengan demikian, Anda tidak perlu menanggung seluruh biaya pengobatan, melainkan dengan tingkat tanggungan seperti biasa, sesuai dengan aturan yang ada.

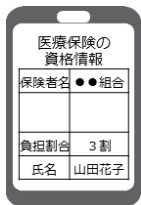


Pelayanan tidak dapat dilakukan walau telah menunjukkan My Number Card

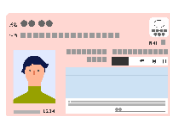
Situasi di mana informasi sertifikasi terverifikasi

Layar Mynaportal

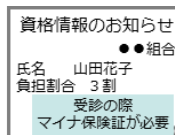
※ Dapat juga menggunakan dokumen yang diunduh dan print dari Mynaportal dalam format PDF



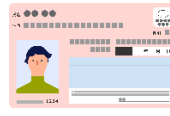
+



Pemberitahuan tentang informasi sertifikasi



+



Situasi di mana informasi sertifikasi tidak terverifikasi

Berobat untuk kedua kali atau lebih

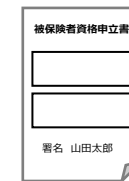
Verifikasi langsung

Jika institusi memiliki informasi yang diperlukan untuk mengonfirmasi sertifikasi, staf akan mengonfirmasi secara lisan

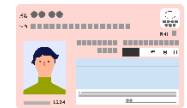


Jika pertama kali berobat

Formulir pendaftaran kualifikasi pengguna asuransi



+



※Menerima formulir dari staf
Isi dengan lengkap

Apa yang dimaksud dengan "Pemberitahuan tentang informasi sertifikasi"?

Ini adalah berkas yang diberikan kepada pemegang My Number Card - Asuransi Kesehatan, tanpa perlu mengajukan permohonan. Saat berobat, tidak dapat digunakan secara terpisah. Harap menunjukkan berkas bersama dengan My Number Card ketika tidak dapat menverifikasi kualifikasi.

Apa yang dimaksud dengan "Formulir pendaftaran kualifikasi pengguna asuransi"?

Ini adalah formulir yang harus Anda isi ketika berobat untuk pertama kali ke rumah sakit atau apotek, tetapi karena suatu alasan verifikasi sertifikasi asuransi tidak dapat dilakukan, dan juga situasi di mana Anda tidak dapat mempunyai bukti dari layar Mynaportal, atau informasi sertifikasi asuransi kesehatan.

Layanan Call Center (dalam multi bahasa)

Silakan hubungi nomor telepon Call Center di bawah ini jika ada pertanyaan terkait My Number Card.

※Jumlah telepon salah sambung semakin meningkat. Saat akan menelepon, harap cek nomor telepon yang benar, jangan sampai salah nomor.

- ① **My Number Card, Surat Pemberitahuan My Number, Kartu Pemberitahuan**
- ② **Penangguhan sementara penggunaan jika terjadi kehilangan atau pencurian My Number Card atau smartphone yang dilengkapi dengan sertifikat elektronik**



0120-0178-27

Jam penerimaan layanan

Tersedia dalam bahasa Inggris, Mandarin, Korea, Spanyol, dan Portugis

Hari Kerja 08:30 - 20:00

Bahasa Thai, Nepal, Indonesia, Vietnam, Tagalog

Hari Kerja 09:00 - 18:00

- ※ **Penangguhan sementara penggunaan (poin ②) tersedia selama 24 jam sehari**
 - ※ Hubungi nomor berikut ini jika nomor di atas tidak dapat dihubungi **0570-064-738** (berbayar)
 - ※ Hubungi **050-3818-1250** jika kedua nomor di atas tidak dapat dihubungi (berbayar)
 - ※ Jika Anda ingin dilayani dalam bahasa Jepang: **0570-783-578** (berbayar)
- Jam penerimaan layanan setiap hari 08:30 - 20:00

Mynaportal, sistem My Number



0120-0178-26

Jam penerimaan layanan

Bahasa Inggris, Mandarin, Korea, Spanyol, Portugis, Thai, Nepal, Indonesia, Vietnam, dan Tagalog

Hari Kerja 09:30 - 20:00

Sabtu, Minggu, dan hari libur nasional 09:30 - 17:30

- ※ Tidak termasuk liburan akhir tahun dan tahun baru (29 Desember hingga 3 Januari)